

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

31. Juli 2001
Nr. K-102856
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Kepf (Köpf), Johann Johannowitsch
Geburtsjahr und -ort:	1927, Brinditz, Kreis Brinditz (Tschechoslowakei)
Staatsangehörigkeit:	deutsch
Volkszugehörigkeit:	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	am Geburtsort
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	Kriegsdienstleistender der deutschen Armee
wann inhaftiert:	19. Februar 1945
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	10. März 1945 durch das Militärtribunal der 47. Armee
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Nach Art. 58-6 (Abs. nicht angegeben) des Straf- gesetzbuches der RSFSR zur Höchststrafe – Tod durch Erschießen ohne Konfiszierung des Eigen- tums.
Datum der Haftentlassung:	Erschossen am 19. Mai 1945

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau J. J. Kepf rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“31” июля 2001 г.
№ К-102856

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) Кепф Иоган Иоганович
Год и место рождения 1927, дер. Бриндич Бриндичского округа (Чехословакия)
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
По месту рождения
Место работы и должность (род занятий) до ареста
Военнослужащий немецкой армии
Дата ареста 19 февраля 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 10 марта
1945 г. военным трибуналом 47 армии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст. 58-6 (часть не указана) УК РСФСР к высшей мере наказания – расстрелу, без конфискации имущества.

Дата освобождения Расстреляли 19 мая 1945 г.

На основании ст. 3, п. “а” Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Кепф И.И. реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника
Управления реабилитации
жертв политических репрессий



А.В. Чичуга